

## PINCE CROCODILE CROCODILE CLIP PINZA COCODRILLO KROKODILKLEMME KROKODILLENKLEM



---

### Notice d'utilisation

Pour vous aider à bien vivre votre achat

### User guide

To help you get the best out of your purchase

### Instrucciones de uso

Para alargar la vida útil de su adquisición

### Bedienungsanleitung

Damit Sie viel Freude mit Ihrer Neuanschaffung haben

### Gebruiksaanwijzing

Voor optimaal gebruiksgemak

## **Précautions importantes ! Accordez une attention particulière à tous les avertissements ci-dessous.**

1. La pince crocodile a été conçue pour être utilisée uniquement comme spécifié dans ce manuel. L'utilisation et l'installation incorrectes de cet accessoire peuvent causer des dommages ou des blessures graves.
2. **AVERTISSEMENT :** Pour éliminer le risque que les petits enfants avalent des éléments et étouffent, enlevez tous les emballages et autocollants publicitaires, et jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement avant d'utiliser cet accessoire pour la première fois.

3. **AVERTISSEMENT :** Cet accessoire contient de petits éléments qui pourraient présenter un risque d'étouffement si avalés. Gardez ces objets à l'écart des jeunes enfants et des animaux domestiques !
4. Cet accessoire n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas s'en servir pour jouer. Gardez cet accessoire hors de portée des enfants.
5. Une manipulation incorrecte peut entraîner des coupures et des lacérations.
6. Ne modifiez pas l'accessoire.
7. Ne mettez pas vos doigts entre les pinces.
8. L'importateur n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par un assemblage ou une utilisation incorrects.

9. Ne l'installez pas sur des surfaces glissantes.
10. L'accessoire doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches d'air chaud ainsi que les grilles, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
11. Vérifiez que l'accessoire ne présente pas de défauts. Vous ne devez en aucune circonstance utiliser une pince crocodile endommagée.

## USAGE PRÉVU

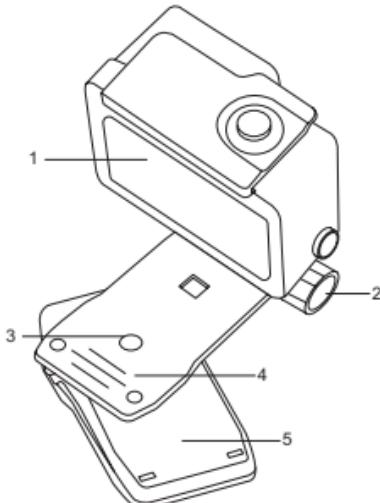
La conception du support de fixation vous permet d'accrocher facilement votre caméra d'action GoPro ou toute autre du même type à la sangle de votre sac à dos, à votre veste, à votre serre-tête ou sangle pectorale, au bord de votre chapeau, etc., ce qui permet d'obtenir un angle unique de prise de vue. Idéal à accrocher à une bandoulière de sac à dos pour faciliter la capture d'images directement devant vous.

L'accessoire est conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur dans toutes les conditions météorologiques. Convient pour les activités de plein air : marche, jogging, escalade, VTT, vélo et moto, etc.

Cet accessoire est destiné seulement à un usage privé.

votre produit

## Description de l'appareil



1. Boîtier étanche (non fourni)
2. Vis de serrage
3. Rotation à 360 degrés
4. Plaque de maintien de la caméra
5. Pince crocodile

## Caractéristiques techniques

- Matériel : Plastique ABS, visserie acier
- Rotation : Rotation à 360 degrés, la direction et l'angle peuvent être réglés à vos besoins

- Dimensions : 8,5 cm x 4,5 cm x 4 cm
- Poids : 66 g
- Plage de préhension maximale : 4 cm
- Compatible avec toutes les caméras de sport, GoPro, essentielb, etc

## **contenu de l'emballage**

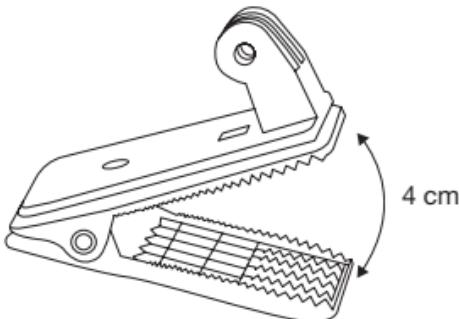
1 pince crocodile avec vis de serrage

1 mode d'emploi

## **mode d'emploi**

Le bout de la pince s'ouvre lorsque vous poussez la fixation vers le haut. Si vous relâchez la fixation, la pince se ferme. La pince crocodile est dotée d'un grand nombre de petites dents de préhension pour faire en sorte que votre caméra soit maintenue fermement.

Si la pince crocodile est rigide, ouvrez-la avec les deux mains.

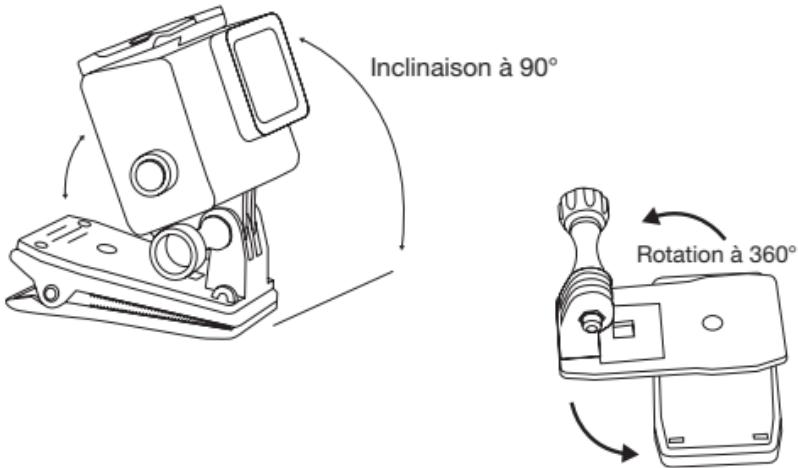


## réglage de l'inclinaison et de la rotation

La plaque de maintien de la caméra permet à l'utilisateur d'effectuer un réglage d'inclinaison flexible de 90 degrés et de rotation de 360 degrés pour fournir une visibilité optimale et obtenir le meilleur angle de vue produisant les meilleurs clichés. Faites-la pivoter pour changer de vue.

Pour régler l'inclinaison, desserrez la vis de serrage, puis saisissez le bord de la plaque de la caméra et déplacez-la vers le haut ou le bas jusqu'à la position souhaitée.

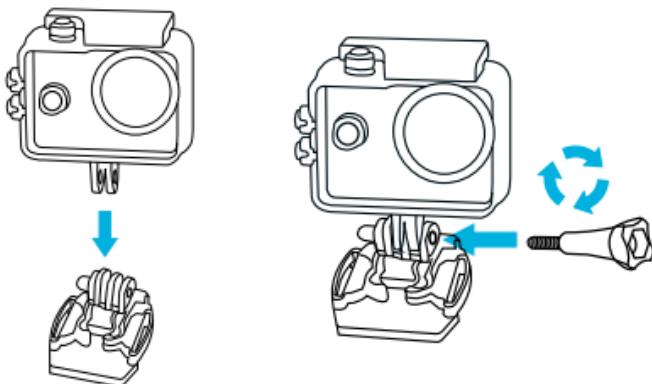
Pour régler l'angle de rotation, saisissez le bord de la plaque de la caméra et déplacez-la vers la droite ou la gauche jusqu'à la position souhaitée.



## assemblage du boîtier de la caméra (non fourni)

**Pour fixer le boîtier étanche de la caméra dans la pince crocodile :**

1. dévissez et retirez la vis de la vis de serrage ;
2. posez le boîtier étanche de la caméra en position entre les bras articulés pivotants ;
3. serrez la vis de serrage ; ne la serrez pas trop.



**Pour retirer le boîtier étanche de la caméra de la pince crocodile :**

1. dévissez et retirez la vis de la vis de serrage ;
2. soulevez le boîtier étanche de la caméra pour le dégager de la pince crocodile ;
3. serrez à nouveau la vis de serrage ; ne la serrez pas trop.

## **Important precautions! Pay attention to all warnings below.**

1. The crocodile clip was designed to be used only as specified in this manual. Using and installing this product incorrectly may cause damage or serious injury.
2. **WARNING:** To eliminate the risk of small children swallowing items and suffocating, before using the product for the first time, please remove all packaging, ad stickers, and disregard them in an environmentally safe manner.
3. **WARNING:** This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children and pets!

4. This product is not a toy. Children shall not play with it. Keep this product out of reach of children.
5. Incorrect handling can result in cuts and lacerations.
6. Do not tamper with the product.
7. Do not put your fingers between the clamps.
8. The importer is not liable for damage or injury caused by incorrect assembly, or use.
9. Do not install on slippery surfaces.
10. The product should be positioned away from heat sources such as radiators, hot air vents, and grills, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
11. Check the product for any defects. Under no circumstances should you use a damaged crocodile clip under any circumstances.

## intended use

The clamp mount design allows you to easily attach your GoPro or GoPro-like action camera to your backpack strap, jacket, head or chest strap, hat brim, etc., which provides a unique shooting angle. Perfect for clipping on a backpack strap to capture images directly in front.

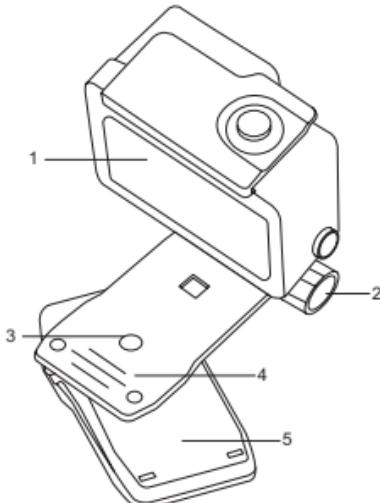
The product is designed for indoor and outdoor use in all weather conditions. Suitable for outdoor activities: traveling walking, jogging, climbing, biking, cycling and motorbiking, etc.

This product is intended for private use only.

you product

---

## Appliance description



1. Waterproof case (not supplied)
2. Thumb knob screw
3. 360-degree swivel
4. Camera plate
5. Crocodile clip

---

## Technical features

- Material: ABS plastic, steel screws
- Rotation: 360 degrees rotational, the direction and the angle can be adjusted to your needs

- Dimensions: 8,5 cm x 4,5 cm x 4 cm
- Weight: 66 g
- Maximum gripping range: 4 cm
- Compatible with all sports cameras, GoPro, essentialb, etc.

## Package contents

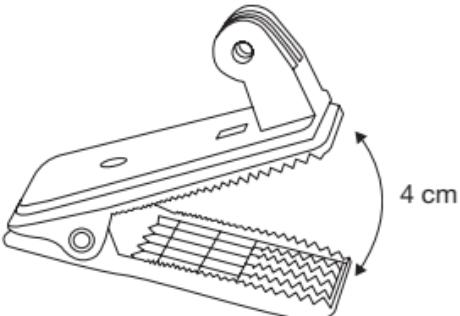
1 x crocodile clip with thumb screw

1 x user's manual

## operating instructions

The tip of the clip opens when the clamp is pressed upward. If released, it closes. The crocodile clip has a large number of small gripping teeth to ensure that your camera is held securely.

The crocodile clip is sturdy, open with both hands.

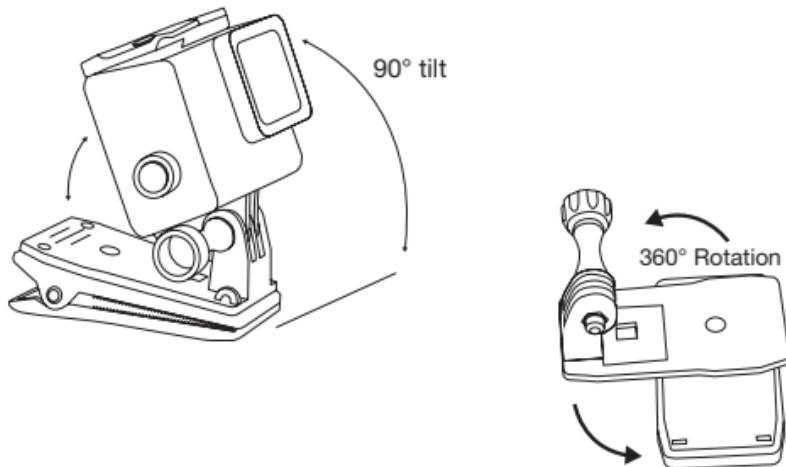


## adjusting the tilt and rotation

The camera plate allows the user to make a flexible 90 degrees tilt adjustment and 360-degree rotation to provide optimum viewing and get the best visual angle for the best shots. Swivel to change views.

To adjust the tilt, loosen the thumb knob screw, then grasp the edge of the camera plate and move it up or down to the position you want.

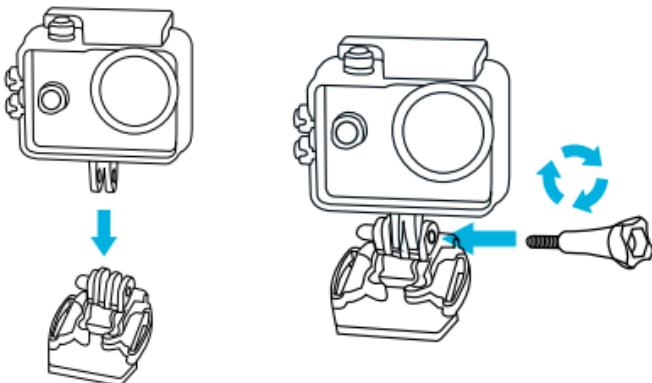
To adjust the rotation angle, grasp the edge of the camera plate and move it right or left to the position you want.



## assembling the camera housing (not supplied)

### To secure the camera's waterproof case in the crocodile clip:

1. Unscrew and remove the thumb knob screw.
2. Drop the camera's waterproof case into a position between pivot hinged arms.
3. Fasten the thumb knob screw. Do not overtighten.



### To remove the camera's waterproof case from the crocodile clip:

1. Unscrew and remove the thumb knob screw.
2. Lift the camera's waterproof case to disengage from the crocodile clip.
3. Fasten the thumb knob screw again. Do not overtighten.

## **¡Precauciones importantes! Lea con atención las siguientes advertencias.**

1. La pinza cocodrilo se ha diseñado para usarla solo como se indica en el presente manual. El uso e instalación incorrectos de este producto pueden provocar daños y lesiones graves.
2. **ADVERTENCIA:** Para eliminar el riesgo de ingestión o asfixia de los niños, antes de usar el producto por primera vez retire todo el embalaje y los adhesivos y deséchelos de manera responsable con el medio ambiente.
3. **ADVERTENCIA:** Este producto contiene piezas pequeñas que podrían conllevar un peligro de asfixia si se tragan. ¡Mantenga las piezas alejadas de niños y mascotas!

4. Este producto no es juguete. Los niños no deben jugar con él. Mantenga el producto alejado de los niños.
5. Un uso incorrecto puede causar cortes y laceraciones.
6. No intente modificar el producto.
7. No coloque los dedos entre las pinzas.
8. La empresa importadora no se hace responsable de los daños o lesiones causados por un montaje o un uso incorrecto.
9. No lo instale en superficies resbaladizas.
10. El producto debe mantenerse alejado de las fuentes de calor, como radiadores, ventiladores de aire caliente y parrillas, estufas y demás aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
11. Compruebe que el producto no tenga defectos. No utilice una pinza cocodrilo dañada bajo ninguna circunstancia.

## Uso previsto

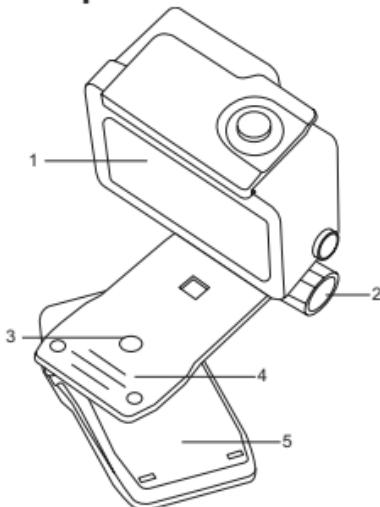
El diseño de fijación de la pinza le permite sujetar con facilidad su cámara de acción GoPro o similar a las correas de la mochila, chaqueta, cinta del pelo o pecho, sombrero, etc., lo cual ofrece un ángulo de grabación único. Es ideal para acoplarla a las correas de la mochila para capturar lo que vea usted directamente.

Este producto se ha diseñado para un uso en interiores y exteriores en cualquier condición meteorológica. Es adecuado para las actividades al aire libre: senderismo, carrera, escalada, ciclismo, motociclismo, etc.

Este producto es únicamente para uso privado.

# Su producto

## Descripción del aparato



1. Carcasa impermeable (no suministrada)
2. Rosca de presión
3. Rotación de 360 grados
4. Placa de sujeción de la cámara
5. Pinza cocodrilo

## Características técnicas

- Material: Plástico ABS, tornillos de acero
- Rotación: Rotación de 360 grados, la dirección y el ángulo pueden ajustarse según se requiera
- Dimensiones: 8,5 cm x 4,5 cm x 4 cm

- Peso: 66 g
- Alcance máximo de la pinza: 4 cm
- Compatible con todas las cámaras deportivas: GoPro, essentialb, etc.

## Contenido del paquete

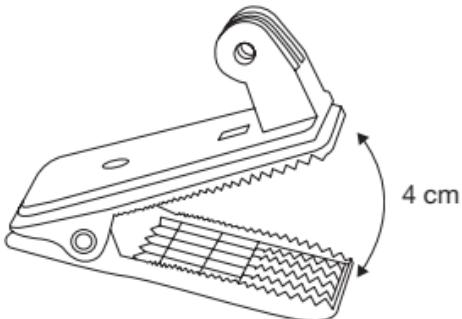
Pinza cocodrilo con rosca de presión

Manual de usuario

## Instrucciones de funcionamiento

La punta de la pinza se abre cuando se presiona el extremo hacia arriba. Si se suelta, se cierra. La pinza cocodrilo tiene un gran número de pequeños dientes de sujeción para garantizar una sujeción segura de la cámara.

La pinza cocodrilo es robusta, hay que abrirla con ambas manos.

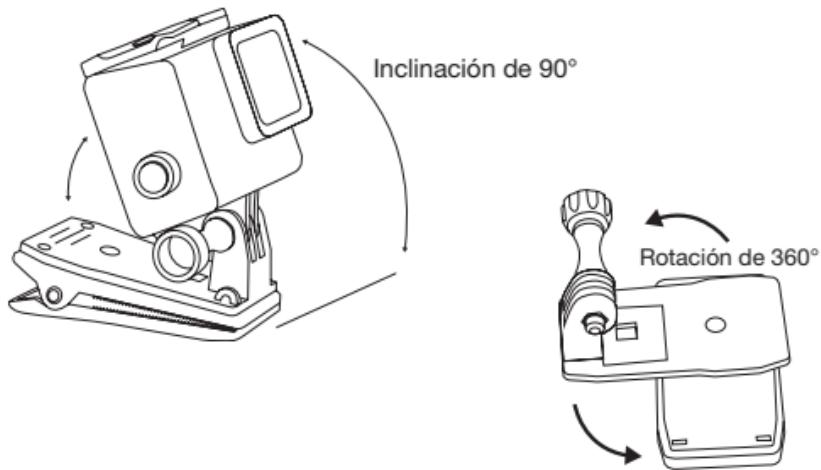


## Ajuste de la inclinación y la rotación

La placa de sujeción de la cámara permite al usuario efectuar un ajuste flexible de la inclinación de 90 grados y una rotación de 360 grados para conseguir una visualización óptima y obtener el mejor ángulo de visión para hacer las mejores tomas. Hágala pivotar para cambiar de vista.

Para ajustar la inclinación, afloje la rosca de presión y luego sujeté el extremo de la placa de sujeción de la cámara y muévalo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

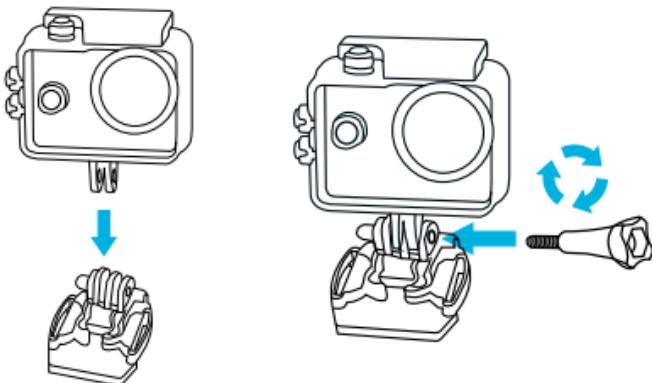
Para ajustar el ángulo de rotación, sujeté el extremo de la placa de sujeción de la cámara y muévala hacia la izquierda o la derecha hasta la posición deseada.



## Montaje de la carcasa de la cámara (no suministrada)

### Para fijar la carcasa impermeable de la cámara a la pinza cocodrilo:

1. Desatornille y retire la rosca de presión.
2. Coloque la carcasa impermeable en posición entre los brazos articulados pivotantes.
3. Apriete la rosca de presión. No la apriete demasiado.



### Para extraer la carcasa impermeable de la cámara de la pinza cocodrilo:

1. Desatornille y retire la rosca de presión.
2. Levante la carcasa impermeable de la cámara para liberarla de la pinza cocodrilo.
3. Vuelva a apretar la rosca de presión. No la apriete demasiado.

## **Wichtige Sicherheitshinweise! Beachten Sie alle nachfolgenden Warnhinweise.**

1. Die Krokodilklemme wurde so konzipiert, dass sie nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwendet werden kann. Die falsche Verwendung und Installation dieses Produkts kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.
2. **WARNUNG:** Um zu verhindern, dass Kleinkinder Gegenstände verschlucken und ersticken, entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Verpackungen und Werbeaufkleber. Entsorgen Sie diese auf umweltfreundliche Weise.

3. **WARNUNG:** Dieses Produkt enthält kleine Gegenstände, die beim Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen könnten. Halten Sie diese Gegenstände von Kleinkindern und Haustieren fern!
4. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Eine falsche Handhabung kann zu Schnitt- und Risswunden führen.
6. Das Produkt darf nicht verändert werden.
7. Stecken Sie Ihre Finger nicht zwischen die Klemmen.
8. Der Importeur haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Zusammenbau oder Gebrauch entstehen.

9. Nicht auf rutschigen Oberflächen anbringen.
10. Das Produkt sollte von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmluftöffnungen und Grills, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, entfernt aufgestellt werden.
11. Prüfen Sie das Produkt auf Schäden. Sie sollten unter keinen Umständen eine beschädigte Krokodilklemme verwenden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

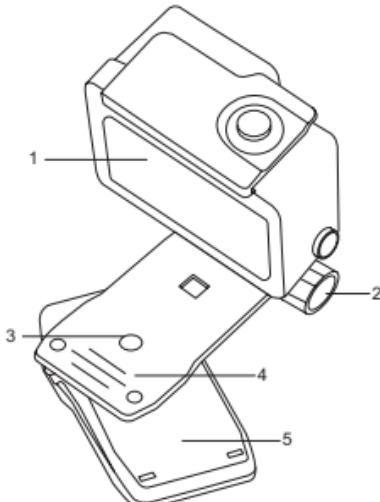
Das Design der Klemmhalterung ermöglicht es Ihnen, Ihre GoPro oder GoPro-ähnliche Action-Kamera einfach am Rucksackgurt, an der Jacke, am Kopf- oder Brustgurt, an der Hutkrempe usw. zu befestigen, was Ihnen einen einzigartigen Aufnahmewinkel ermöglicht. Perfekt zum Anklippen an einen Rucksackgurt, um Bilder direkt vor dem Rucksack aufzunehmen.

Das Produkt ist für den Innen- und Außeneinsatz bei allen Wetterbedingungen ausgelegt. Geeignet für Aktivitäten im Freien: Wandern, Joggen, Klettern, Radfahren, Mountain Biking und Motorradfahren usw.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

# Ihr Produkt

## Beschreibung des Geräts



1. Wasserdichtes Gehäuse (nicht mitgeliefert)
2. Rändelschraube
3. 360-Grad-Drehung
4. Kameraplatte
5. Krokodilklemme

## Technische Eigenschaften

- Material: ABS-Kunststoff, Stahlschrauben
- Drehung: 360-Grad-Drehung, die Richtung und der Winkel können an Ihre Bedürfnisse angepasst werden

- Dimensionen: 8,5 cm x 4,5 cm x 4 cm
- Gewicht: 66 g
- Maximaler Klemmbereich: 4 cm
- Kompatibel mit allen Sportkameras, GoPro, essentialb etc.

## Packungsinhalt

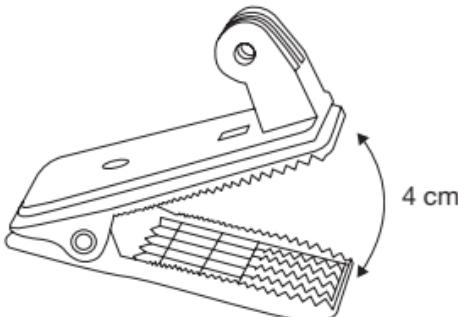
1 x Krokodilklemme mit Rändelschraube

1 x Benutzerhandbuch

## Bedienungsanleitung

Die Spitze der Klemme öffnet sich, wenn die Klemme nach oben gedrückt wird. Beim Loslassen schließt sie sich. Die Krokodilklemme verfügt über eine große Anzahl kleiner Greifzähne, um einen sicheren Halt Ihrer Kamera zu gewährleisten.

Die Krokodilklemme ist stabil. Öffnen Sie sie mit beiden Händen.

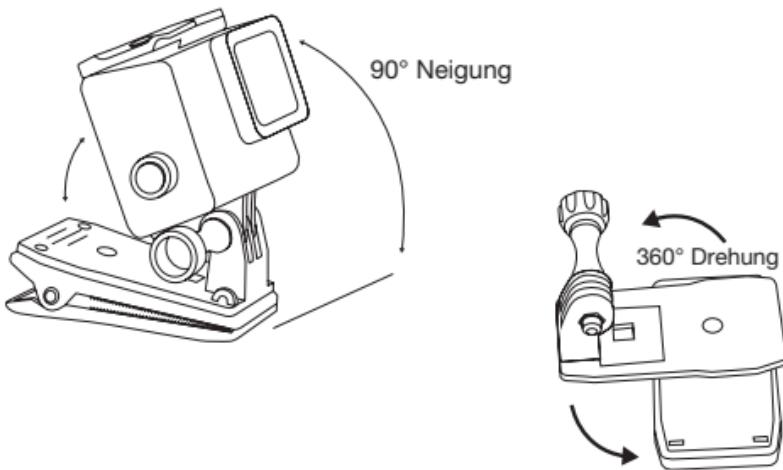


## Den Winkel und die Drehung einstellen

Die Kameraplatte ermöglicht dem Benutzer eine flexible 90-Grad-Neigungseinstellung und eine 360-Grad-Drehung, um eine optimale Sicht und den besten Blickwinkel für die besten Aufnahmen zu erhalten. Ändern Sie durch Schwenken Ihre Ansichten.

Um die Neigung einzustellen, lösen Sie die Rändelschraube, nehmen Sie dann den Rand der Kameraplatte und bewegen Sie sie nach oben oder unten in die gewünschte Position.

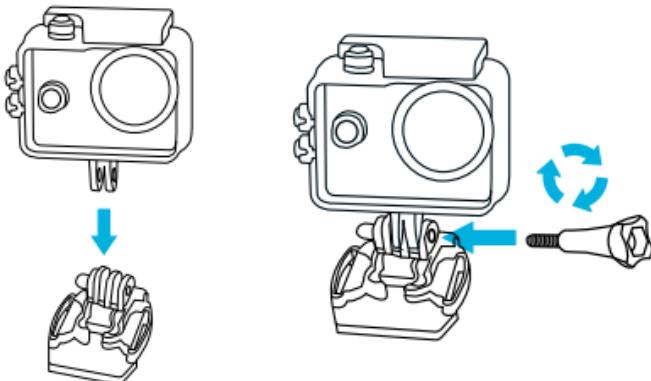
Um den Drehwinkel einzustellen, nehmen Sie den Rand der Kameraplatte und bewegen Sie sie nach rechts oder links in die gewünschte Position.



# Das Kameragehäuse zusammenbauen (nicht mitgeliefert)

## Zur Befestigung des wasserdichten Gehäuses der Kamera in der Krokodilklemme:

1. Lösen und entfernen Sie die Rändelschraube.
2. Bringen Sie das wasserdichte Gehäuse der Kamera in eine Position zwischen die schwenkbaren Gelenkkarne.
3. Ziehen Sie die Rändelschraube fest. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.



## Zum Entfernen des wasserdichten Gehäuses der Kamera von der Krokodilklemme:

1. Lösen und entfernen Sie die Rändelschraube.
2. Heben Sie das wasserdichte Gehäuse der Kamera an, um sie von der Krokodilklemme zu lösen.
3. Ziehen Sie die Rändelschraube wieder fest. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.

## **Belangrijke voorzorgsmaatregelen!**

### **Let op alle waarschuwingen hieronder.**

1. De krokodillenklem is ontworpen om alleen gebruikt te worden zoals gespecificeerd in deze handleiding. Het incorrect gebruiken en installeren van dit product kan schade of ernstig letsel veroorzaken.
2. **WAARSCHUWING:** Verwijder alle verpakking en stickers voordat het product voor de eerste keer gebruikt wordt en voer deze op milieuvriendelijke wijze af om het risico dat kleine kinderen items inslikken en stikken te voorkomen.
3. **WAARSCHUWING:** Dit product bevat kleine items die een risico op verstikking met zich meebrengen indien ingeslikt. Deze items moeten uit de buurt van jonge kinderen en huisdieren worden gehouden!

4. Dit product is geen speelgoed. Kinderen moeten er niet mee spelen. Houd dit product uit bereik van kinderen.
5. Incorrect gebruik kan resulteren in sneden en scheuren.
6. Niet met het product knoeien.
7. Stop je vingers niet tussen de klemmen.
8. De importeur is niet aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door een verkeerde montage of gebruik.
9. Niet installeren op gladde oppervlakken.
10. Het product moet uit de buurt geplaatst worden van warmtebronnen zoals radiatoren, hete luchtopeningen, en grills, fornuizen of andere apparatuur (inclusief versterkers) die warmte produceren.
11. Controleer of het product defecten vertoont. Gebruik onder geen enkele omstandigheid een beschadigde krokodillenklem.

## bestemd gebruik

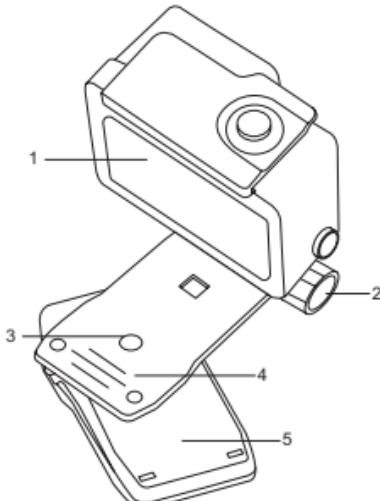
Met de klembevestiging kun je de GoPro of een GoPro-achtige actiecamera eenvoudig bevestigen aan de riem van je rugzak, jas of borstriet, hoedrand, etc., waardoor je een unieke camerahoek hebt. Perfect om op de riem van een rugzak te klemmen om beelden op te nemen van wat direct voor je is.

Het product is ontworpen om binnen en buiten te gebruiken onder alle weersomstandigheden. Geschikt voor buitenactiviteiten: wandelen, joggen, klimmen, fietsen, motorrijden, etc.

Dit product is alleen bedoeld voor persoonlijk gebruik.

## uw product

### Beschrijving van het apparaat



1. Waterdichte hoes (niet meegeleverd)
2. Schroefknop
3. 360-graden wartel
4. Cameraplaat
5. Krokodillenklem

### Technische eigenschappen

- Materiaal: ABS-plastic, stalen schroeven
- Rotatie: 360 graden draaien, de richting en hoek kunnen naar wens worden ingesteld

- Afmetingen: 8,5 cm x 4,5 cm x 4 cm
- Gewicht: 66 g
- Maximum grijpgebied: 4 cm
- Compatibel met alle sportcamera's, GoPro, essentialb, etc.

## Inhoud van de verpakking

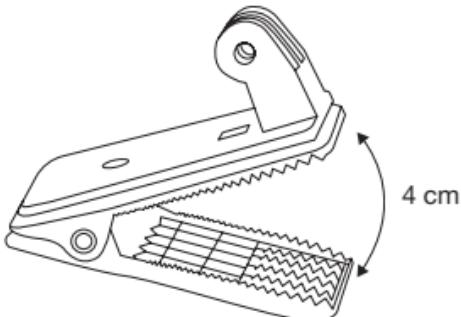
1 x krokodillenklem met schroefknop

1 x gebruikershandleiding

## Gebruiksinstructies

De voorzijde van de clip gaat open als de klem omhoog gedrukt is. Bij loslaten sluit ze. De krokodillenklem heeft een groot aantal tanden zodat de camera stevig vastgehouden wordt.

De krokodillenklem is stevig en moet met beide handen worden geopend.

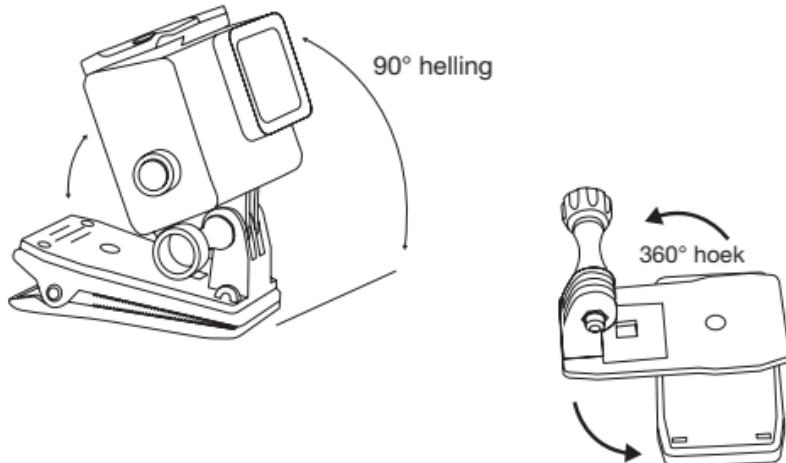


## aanpassen van helling en hoek

Met de cameraplaat kan de gebruiker voor de beste shots de helling flexibel over 90 graden aanpassen en de hoek over 360 graden voor een optimaal zicht en de beste kijkhoek. Draai om de kijkhoek te veranderen.

Draai de schroefknop om de helling aan te passen los door de rand van de cameraplaat vast te pakken en deze naar boven of onder te bewegen tot in de gewenste positie.

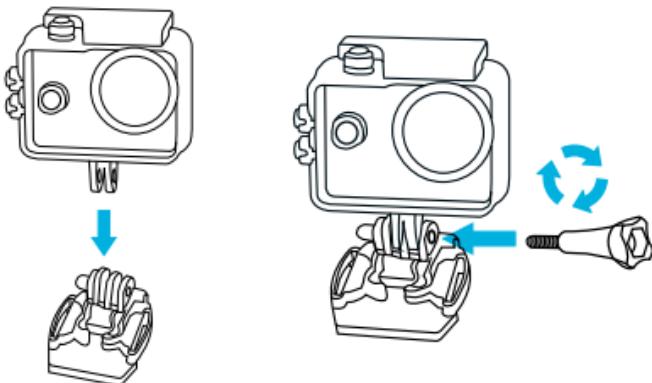
Pak de rand van de cameraplaat vast en beweeg deze naar rechts of links om de kijkhoek in de gewenste positie in te stellen.



## montage van de camerabehuizing (niet meegeleverd)

### Om de waterdichte hoes van de camera in de krokodillenklem te plaatsen:

1. Maak de schroefknop los en verwijder deze.
2. Laat de waterdichte behuizing van de camera tussen de scharnierende armen zakken.
3. Maak de schroefknop vast. Niet te vast aandraaien.



### Om de waterdichte hoes van de camera uit de krokodillenklem te verwijderen:

1. Maak de schroefknop los en verwijder deze.
2. Til de waterdichte behuizing van de camera uit de krokodillenklem.
3. Maak de schroefknop weer vast. Niet te vast aandraaien.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

## PINCE CROCODILE CROCODILE CLIP PINZA COCODRILLO KROKODILKLEMME KROKODILLENKLEM



\*EN. 2 year warranty

\*ES. Garantía de 2 años

\*DE. 2 Jahre Garantie

\*NL. Garantie 2 jaar

### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto.

### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.



Faites un geste eco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.  
Please recycle this product towards  
the environment. Recycle this  
product at the end of its life.  
Sea un ciudadano responsable con  
el medio ambiente. Recicle este  
producto al final de su vida útil.  
Zeigen Sie Umweltbewusstsein:  
Recyceln Sie dieses Produkt am  
Ende seiner Lebensdauer.  
Lever uw bijdrage aan het milieu.  
Recycle dit product aan het einde  
van zijn levensduur.